



Stillförderung Schweiz
Promotion allaitement maternel Suisse
Promozione allattamento al seno Svizzera



Stillen von Frühgeborenen

L'allaitement des prématurés

L'allattamento dei neonati prematuri

Breastfeeding the premature infant

stillfoerderung.ch | allaiter.ch | allattare.ch

Stillen von Frühgeborenen – Kurzfilm für die Information von Eltern

www.stillfoerderung.ch/fruehgeborene

Wenn das Baby zu früh auf die Welt kommt ist das immer eine besondere Situation. Muttermilch und viel Hautkontakt zu den Eltern sind am Anfang sehr wichtig. Mit einer guten Unterstützung der Mutter kann auch ein Frühgeborenes zum richtigen Zeitpunkt das Trinken an der Brust lernen. Es lohnt sich, dranzubleiben. Muttermilch ist genau auf die Bedürfnisse des Babys abgestimmt. Sie ist die verträglichste Nahrung und liefert reichlich Immunstoffe.



L'allaitement des prématurés – Court métrage pour l'information des parents

www.allaiter.ch/premature

Si un enfant naît avant le terme, les parents sont confrontés à une situation très spéciale. Le lait maternel et de nombreux contacts peau à peau avec les parents sont donc d'une importance primordiale au début. Pourvu que la mère bénéficie d'un bon soutien, il est possible pour un prématuré d'apprendre à téter au bon moment. Il vaut bien la peine d'essayer. Adapté de près aux besoins du bébé, le lait maternel est très bien toléré et contient de nombreux anticorps.



L'allattamento dei neonati prematuri – Filmato breve per informare i genitori

www.allattare.ch/prematuri

Quando un neonato viene al mondo prematuramente si è sempre confrontati con una situazione particolare. Il latte materno e un intenso contatto con la pelle dei genitori sono molto importanti nella fase iniziale. Con una buona assistenza da parte della madre, quando è il momento anche un neonato prematuro può imparare a succhiare dal seno. Insistere vale sicuramente la pena. Inoltre il latte materno è perfettamente calibrato sulle esigenze del bimbo. È il nutrimento meglio digeribile ed è ricco di sostanze immunitarie.



Breastfeeding the premature infant – Short film for informing the parents

www.stillfoerderung.ch/premature

A baby born premature is always a special situation. Breast milk and a lot of skin-to-skin-contact with the parents are very important in the beginning. With the right support to the mother, a premature baby can learn to breast-feed. It pays to keep trying. Breast milk is tailored to the needs of the baby. It is the best-tolerated food and supplies abundant immune substances.

